FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 164
Enu. 1

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 164, Kamouraska — S. District No. 10 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 7 — {in / dans} St. Denis Canton — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 4

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J. B. Pineau — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					
Dwelling House. / Maison.	Family, or place of habitation. / Famille, ou lieu d'habitation.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
27	27	Lavoie Achille	Mount Carmel	m	Chef	m	Août	1883	28	Canada			Français	Canadien	Catholique
		" Emma	"	f	Epouse	m	Août	1886	24	"			"	"	"
		" Ernest	"	m	Fils	c	Août	1910	5	"			"	"	"
		" Edouard	"	m	Fils	c	Mars	1910	1	"			"	"	"
28	28	St Jean Alexis	"	m	Chef	m	Mai	1881	30	"			"	"	"
		" Marie Louise	"	f	Epouse	m	Août	1885	25	"			"	"	"
		" Théodore	"	m	Fils	c	Juillet	1908	1	Etats Unis	1910	non	"	"	"
		" Luc	"	m	Fils	c	Avril	1884	27	Canada			"	"	"
29	29	St Jean Etienne	"	m	Chef	m	Octobre	1878	32	"			"	"	"
		" Lilia	"	f	Epouse	m	Février	1878	32	"			"	"	"
		" Etienne	"	m	Fils	c	Septembre	1898	12	"			"	"	"
		" Arthur	"	m	Fils	c	Janvier	1899	12	"			"	"	"
		" Rose Alma	"	f	Fille	c	Août	1901	10	"			"	"	"
		" Eugénie	"	f	Fille	c	Juillet	1902	9	"			"	"	"
		" Louis	"	m	Fils	c	Déc.	1903	8	"			"	"	"
		" Luminas	"	f	Fille	c	Déc.	1904	7	"			"	"	"
		" Marie	"	f	Fille	c	Janv.	1906	4	"			"	"	"
		" Joseph	"	m	Fils	c	Janv.	1908	3	"			"	"	"
		" Eugène	"	m	Fils	c	Sept.	1909	2	"			"	"	"
30	30	St Jean Noël	"	m	Chef	m	Janvier	1851	60	"			"	"	"
		" Wilhelmine	"	f	Epouse	m	Avril	1863	48	"			"	"	"
		" Marc	"	m	Fils	c	Mars	1891	21	"			"	"	"
		" Joséphine	"	f	Fille	c	Août	1892	19	"			"	"	"
31	31	Theberge C. S.	"	m	Chef	m	Septembre	1877	34	"			"	"	"
		" Alida	"	f	Epouse	m	Août	1888	23	"			"	"	"
		" Cécile	"	f	Fille	c	Janvier	1906	5	"			"	"	"
32	32	Barbeau André	"	m	Chef	m	Mai	1865	45	"			"	"	"
		" Marie	"	f	Epouse	m	Juillet	1872	38	"			"	"	"
		" Antoinette	"	f	Fille	c	Octobre	1894	16	"			"	"	"
		" Géradine	"	f	Fille	c	Juillet	1897	14	"			"	"	"
		" Gérard	"	m	Fils	c	Octobre	1898	12	"			"	"	"
		" Ingina	"	f	Fille	c	Décembre	1900	10	"			"	"	"
		" Alfred	"	m	Fils	c	Mars	1902	9	"			"	"	"
		" Eustache	"	m	Fils	c	Avril	1905	7	"			"	"	"
		" Antoine	"	m	Fils	c	Mars	1906	5	"			"	"	"
		" Germaine	"	f	Fille	c	Août	1908	3	"			"	"	"
		" Zozate	"	f	Fille	c	Août	1910	2	"			"	"	"
		" Lucien	"	m	Fils	c	Octobre	1910	1/12	"			"	"	"
33	33	Theriault Napo.	"	m	Chef	m	Janvier	1873	38	"			"	"	"
		" Joséphine	"	f	Epouse	m	Octobre	1874	37	"			"	"	"
		" Berhadette	"	f	Fille	c	Août	1895	12	"			"	"	"
		" Maria	"	f	Fille	c	Août	1900	11	"			"	"	"
		" Albert	"	m	Fils	c	Janvier	1901	10	"			"	"	"
		" Gudger	"	m	Fils	c	Juin	1903	8	"			"	"	"
		" Georg Antoine	"	m	Fils	c	Avril	1909	2	"			"	"	"
		" Cécile	"	f	Fille	c	Janvier	1911	1/12	"			"	"	"
		Roy Adélia	"	f	Domestique	c	Octobre	1891	19	"			"	"	"
34	34	Jean Alexandre	"	m	Chef	m	Septembre	1878	32	"			"	"	"
		" Ema	"	f	Epouse	m	Octobre	1874	37	"			"	"	"
		" Cora	"	f	Fille	c	Septembre	1900	11	"			"	"	"

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (specify age when / INFIRME (spécifier l'âge auquel l'in
Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account (give particulars.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	Rate of wages per hour, piece, day, week or year. / Taux du gain par heure, pièce, jour, semaine ou année.	Works employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant lesquelles il a travaillé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Works employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines durant lesquelles il a travaillé en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois secondaires ou des métiers.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque l'employé travaille à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance dans le courant de l'année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of persons over 19 years of age at College, School or University. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 19 ans, au collège, à l'école ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
Cultivateur				non	Pour la saison	40		60		300			1000	Oui	8.6		Oui	Oui	Français			
Ménagère				non													Non	Non	"			
Aucun				non													Non	Non	-			
Aucun				non													Oui	Oui	Français			
Cultivateur				non		36	12	60	60	100	125											
Ménagère				non													Non	Non				
Cultivateur				non													Oui	Oui	"			
Journalier				non	Chantier	24		60		240			1500	Oui	15.25							
Journalier				non	Dans la prairie	~~30~~ 2		~~60~~	60	~~300~~ 25			1000	Oui	12		Oui	Oui	"			
Aucun				non													Non	Non	-			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	Oui	Oui	Français			
Journalier				non	Pour la saison	52		60		400			1500	Oui	1402		"	"	"			
Cultivateur				non	Pour la saison	52		60		460							"	"	"			
Marchand				non	Commerce général	52		42		1200							"	"	"			
Aucun				non													Non	Non	-			
Aucun				non													Non	Non	-			
Forgeron				non									2500	Oui	43.40		Oui	Oui	Français			
Aucun				non													Non	Non	-			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												7	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												7	"	"	"			
Aucun				non													Non	Non	-			
Aucun				non													Non	Non	-			
Aucun				non													Non	Non	-			
Aucun				non													Non	Non	-			
Charpentier				non	De maison								2000	Oui	27.22		Oui	Oui	Français			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non													Non	Non	-			
Aucun				non													Non	Non	-			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non												9	"	"	"			
Aucun				non													Non	Non	-